

19 - 20

Teh Dar

Nouveau Cirque du Vietnam

Cirque

8 → 11 janvier

ODYSSEUS

BLAGNAC

THÉÂTRE
SÉNART
SCÈNE NATIONALE

TOURNÉE 2019/2020

PRODUIT PAR
Lune Production



PRODUCTION EXÉCUTIVE - EUROPE
Théâtre-Sénart, Scène nationale

TEH DAR

TUAN LE
NGUYEN NHAT LY
NGUYEN LAN MAURICE
NGO THANH PHUONG



DISTRIBUTION ET MENTIONS OBLIGATOIRES



CONCEPTION

Tuan Le
Nguyen Nhat Ly
Nguyen Lan Maurice
Ngo Thanh Phuong

MISE EN SCÈNE

Tuan Le

DIRECTION MUSICALE

Nguyen Nhat Ly

DIRECTION ARTISTIQUE

Nguyen Lan Maurice

CHORÉGRAPHIE

Ngo Thanh Phuong

CHEF DE TROUPE / COACH TECHNIQUE CIRQUE

Nguyen Anh Minh

AVEC LES ACROBATES

Bui Khanh Du
Nguyen Hoang Mai Maya
Nguyen Hoang Phi Yen
Nguyen Huyen My
Nguyen Huyen Ly
Vu Thi Trang

Dinh Quoc Bien
Dinh Tien Hoang
Ho Le Anh Nguyen
Hoang Minh Tuan
Nguyen The Trung
Sam Anh Tuan
Tran Huy Ngoc
Trinh Buu Quy
Vu Dinh Doan

ET LES MUSICIENS

Krajan H'Nruil
Krajan Dion
La Y San
Nie Y' Sac
Nay Dau

CRÉATION LUMIÈRE

Nguyen Phuc Hai

RÉGISSEUR GÉNÉRAL / LUMIÈRE

Jean-Frédéric Béal

RÉGISSEUR PLATEAU

Nguyen Duy Chan

RÉGISSEUR SON

Nguyen Duy Tai

COSTUMES

Tran Hong Lam
Nguyen Anh Minh

DIRECTION DE PRODUCTION (FRANCE-EUROPE)

Nguyen Anh Phuong

PRODUIT PAR

Lune Production

PRODUCTION EXÉCUTIVE - EUROPE

Théâtre-Sénart, Scène
nationale

TOURNÉE 2019/2020

Du 6 novembre au 1er décembre 2019

Paris La Villette
www.lavillette.com / 01 40 03 75 75

Du 5 au 7 décembre 2019

Le Palais des Arts, Vannes
www.scenesdugolfe.com / 02 97 01 62 00

10 et 11 décembre 2019

Scènes du Jura - La Commanderie, Dole
www.scenesdujura.com / 03 84 86 03 03

Du 14 au 17 décembre 2019

La Coursive, Scène nationale, La Rochelle
www.la-coursive.com / 05 46 51 54 02

Du 20 au 23 décembre 2019

Bonlieu Scène nationale, Annecy
www.bonlieu-annecy.com / 04 50 33 44 11

28 décembre 2019

Espace Michel Simon, Noisy-le-Grand
www.espacemichelsimon.fr / 01 49 31 02 02

31 décembre 2019 et 1er janvier 2020

Scène nationale d'Orléans
www.scenenationaledorleans.fr / 02 38 62 75 30

4 et 5 janvier 2020

Les Théâtres (Grand Théâtre de Provence), Aix-en-Provence
www.lestheatres.net / 08 2013 2013

Du 8 au 11 janvier 2020

Odyssud, Espace pour la Culture de la ville de Blagnac
Scène conventionnée
www.odysud.com / 05 61 71 75 10

Du 16 au 19 janvier 2020

Le Volcan, Scène nationale, Le Havre
www.levolcan.com / 02 35 19 10 08

Du 23 au 29 janvier 2020

Cirque Théâtre d'Elbeuf
www.cirquetheatre-elbeuf.com / 02 32 13 10 50

LE SPECTACLE

Le nouveau cirque vietnamien n'a pas fini de nous étonner. Après les succès publics de Làng Tôi (de l'aube au crépuscule de la vie d'un village du nord) et A O Lang Pho (de la quiétude rurale à la trépidation brutale de la ville du sud) et cinq années de tournée internationale, la même équipe de création nous offre aujourd'hui son spectacle le plus abouti et le plus envoûtant : TEH DAR.

En langue K'ho d'une ethnie minoritaire du centre Vietnam, TEH DAR signifie tourner en rond autour d'un feu.

Cette région montagneuse des Hauts Plateaux, son originalité culturelle, ses valeurs, ses fêtes rituelles, ses masques et ses musiques sont la principale source d'inspiration de ce spectacle. Il s'y révèle l'âme et la puissance mystérieuse de la culture de ce pays.

Une procession rythmée par les tambours et les gongs emporte le public dès l'entame du spectacle.

Trois prédicateurs en appellent aux divinités et leur demandent bienveillance et protection des êtres et des choses.

Et alors tourne le manège et démarre la ronde virtuose et cérémonielle, aux accents sauvages, qui va caractériser ce spectacle pendant toute sa durée. Une musique (5 musiciens en live) percussive autant que mélodique ainsi que les chants scandent le rythme puissant du spectacle. Celui-ci est emmené par quinze acrobates, filles et garçons, virtuoses. Ils enchaînent les prouesses et le jeu, non sans humour, avec une décontraction confondante. Ils sautent, grimpent, volent, jonglent, dansent et jouent de la beauté animale de leurs corps sculptés par et pour l'acrobatie.

Le bambou est une nouvelle fois au cœur de l'esthétique et de la scénographie très inventive du spectacle. La créativité des scénographes subjugue. Des constructions géométriques toujours surprenantes offrent autant d'espaces de jeu et de prouesses possibles. On passe d'une cabane, à un temple, à une forêt de mâts suspendus, à une barrière... dans un mouvement chorégraphique précis comme une horloge.

Un panier à la circonférence duquel sont fixés quatre longs bambous reliés à leur sommet en une pyramide est le premier agrès original que l'on découvre. Il est tout à la fois, un culbuto, un mât dressé, un manège, une monture et offre au spectacle une entrée époustouflante et l'une de ses scènes les plus spectaculaires.

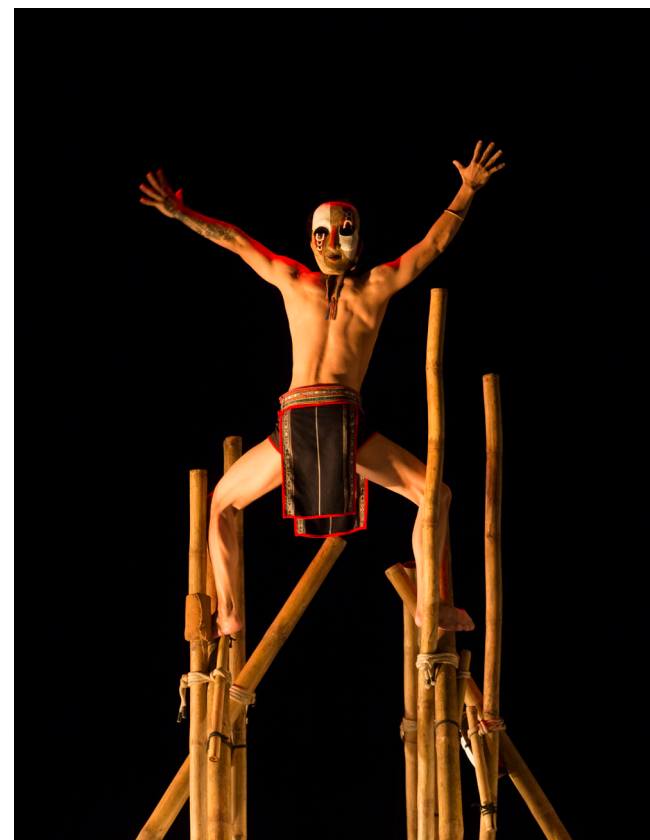
S'en suivra l'une des plus douces, des plus sensuelles, une tendre histoire d'amour traitée en un magnifique duo de portés et de main à main.

Le public vibre et l'Histoire pousse du pied pour entrer et se faire une petite place dans le spectacle.

Les auteurs ne résistent pas à l'évocation de deux héroïnes du Vietnam les sœurs Trung, chevauchant deux éléphants et libérant le nord du pays soumis à la domination chinoise en l'an 41 après JC. Saurez-vous reconnaître cette image fugitive, abstraite ?

Bon spectacle.

Roger Leroux





PRODUCTION THÉÂTRE-SÉNART, SCÈNE NATIONALE / *Teh Dar* - 02 SEPTEMBRE 2019



LES CRÉATEURS



TUAN LE
mise en scène

Tuan Le a grandi dans une famille d'artistes et devient jongleur à un très jeune âge. Très doué, Tuan Le connaît vite la gloire comme jongleur au Vietnam. À 14 ans, il déménage en Allemagne et entame une tournée internationale comme jongleur dans plusieurs spectacles de cabarets. À ce jour, il est le seul artiste vietnamien à avoir intégré le célèbre Cirque du Soleil. En 2010, Tuan Le reçoit le prix d'excellence de l'International Jugglers Association couronnant la carrière professionnelle d'un jongleur au sommet de son art.



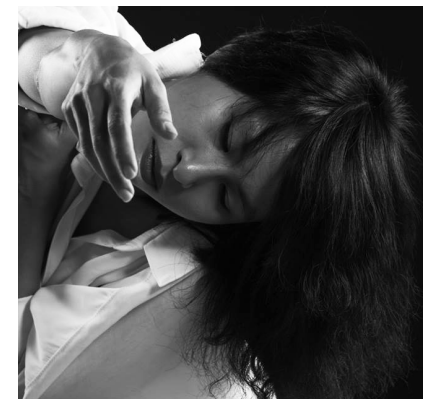
NGUYEN NHAT LY
direction musicale

Français d'origine vietnamienne, Nguyen Nhat Ly a vécu en France et au Vietnam. Formé à l'École du Cirque national de Hanoï, il est également titulaire d'une Licence de musique obtenue à l'Université Paris VIII. Président fondateur, il dirige l'association Art'Ensemble de 2000 à 2008 et est membre du comité technique d'organisation d'un festival de musique du monde en région parisienne. Il fonde en 2008 Scène du Vietnam et se consacre à la production du spectacle vivant sur place. Il vient de créer son studio laboratoire de musique, Phusa Lab, près du lac de l'Ouest, à Hanoï.



NGUYEN LAN MAURICE
direction artistique

Comme son frère, Nhat Ly, Nguyen Lan Maurice a vécu en France et au Vietnam et a été formé à l'École du Cirque national de Hanoï. Après un passage au Cirque Plume où il participe au lancement de l'école, il devient coordinateur artistique et enseigne à Arc en cirque, centre des Arts du Cirque de Chambéry.



NGO THANH PHUONG
chorégraphie

Diplômé en 2008 de la Folkwang Hochschule Academy puis de retour au Vietnam, Thanh Phuong intègre la compagnie de danse d'Ea Sola avant de rejoindre la compagnie Arabesque dont elle devient l'une des principales chorégraphes.

Lauréate en 2016 du programme de bourse de de l'Asian Cultural Council de New York et de l'American Dance Festival (Caroline du Nord), elle effectuera deux résidences aux États-Unis cette année.

EXTRAITS DE PRESSE

TEH DAR

Accompagnés par les percussions de cinq musiciens, quinze acrobates, filles et garçons de 20 ans à peine, rivalisent d'agilité pour créer une série de tableaux chargés de poésie, d'onirisme mais aussi d'humour, au gré de malicieux clins d'oeil à nos sociétés contemporaines. [...] Le Cirque du Vietnam tient probablement là sa plus belle création. **LA CROIX**

Un spectacle accompli, magnifique, renouant avec son habituel univers de bambous.[...] Ici la musique semble souvent transmettre sa puissance aux athlètes. La quinzaine de filles et de garçons, acrobates presque sculpteurs, façonne ses agrès : de spectaculaires mikados de bambou toujours renouvelés. Tous naviguent aussi avec humour, entre ancien et nouveau monde. **TÉLÉRAMA**

La musique interprétée en direct – en particulier les rythmes des tambours – envoûte par son intensité. Avec *Teh Dar* [...] le Nouveau Cirque du Vietnam signe son spectacle le plus puissant. Un enchantement pour toute la famille. **LA VIE**

À PROPOS DES PRÉCÉDENTS SPECTACLES

LÀNG TÔI

Accompagnés par les percussions de cinq musiciens, quinze acrobates, filles et garçons de 20 ans à peine, rivalisent d'agilité pour créer une série de tableaux chargés de poésie, d'onirisme mais aussi d'humour, au gré de malicieux clins d'oeil à nos sociétés contemporaines. [...] Le Cirque du Vietnam tient probablement là sa plus belle création. **LES INROCKUPTIBLES, 16 JUIN 2009**

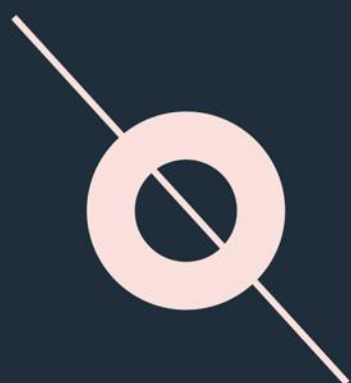
Pour la première fois, le cirque vietnamien sort de la juxtaposition de prouesses individuelles, influencées par les voisins russes et chinois et les cirques européens au XX^e siècle. Il devient une aventure collective, telle celle du « nouveau cirque » français de la décennie 1970, *Làng Tôi*, Mon Village s'affirme ainsi dans une mise en piste proche de la danse et s'appuie sur un matériau omniprésent dans le pays : le bambou, transformé en agrès fixe ou mobile. **TÉLÉRAMA, 17 JUIN 2009**

Rien de folklorique là dedans non plus, et peu importe que le principal matériau utilisé soit le bambou, plutôt qu'un autre matériau "plus riche" comme en occident, l'essentiel est bien ailleurs, dans cette capacité extraordinaire du spectacle à nous émouvoir, d'une émotion rare que l'on ne trouve quasi jamais au cirque (ou alors il s'agit d'un autre type d'émotion). **L'HUMANITÉ, 4 JUILLET 2009**

A O LANG PHO

A O Lang Pho montre ces gamins entre deux cultures sans faire dans l'angélisme. [...] On jongle avec des bâtons, au son d'instruments traditionnels ou de guitares électriques. On passe d'une pièce à une autre. Il y a des flirts, des engueulades. Le tout est prétexte à acrobatie, exercice sur fil de fer ou chorégraphie. Un cirque comme la vie avec des hauts et des bas. **LES ÉCHOS, 15 JUIN 2015 – PHILIPPE NOISSETTE**

Le principe de cette scénographie tout en bambou qui avait fait le succès de *Làng Tôi* perdure. Pour construire les maisons de villages qui gagnent en hauteur, tresser les plateaux ou les bateaux paniers ronds, pesant plus de cent kilos, qui servent aux équilibres et aux acrobaties. Ou encore pour créer des frisbees, faire rouler des vagues ou lancer des hordes de canards caquetants sur le sentier du marigot. [...] Un orchestre sur scène accompagne des chants traditionnels inspirés du Cai Luong, musique traditionnelle du Sud du Vietnam et bifurque sur le hip-hop. **LE FIGARO, 16 JUIN 2015 – ARIANE BAVELIER**



ODYSSUD
Scène des possibles

 **BLAGNAC**

4, avenue du Parc
31706 Blagnac Cedex
05 61 71 75 15

 Tramway Ligne T1
Arrêts **Odyssud** ou **Place du Relais**

Espace pour la Culture
de la Ville de Blagnac.

Scène Conventionnée par l'État,
la Région et le Département.



odyssud.com

